



ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПРОТОЧНЫЙ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ

руководство по эксплуатации

ATLAS



С целью обеспечения длительного срока службы и своевременного технического обслуживания устройства, перед его использованием внимательно изучите данное руководство по эксплуатации.

1. Важная информация

- 1.1. Данное устройство не предназначено для использования лицами с ограниченными физическими или умственными способностями, а также несовершеннолетними, - за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением взрослых и проинструктированы в отношении правил эксплуатации электрического водонагревателя лицом, ответственным за их безопасность.
- 1.2. Не позволяйте детям играть с электрическим проточным водонагревателем.
- 1.3. Если шнур электропитания был поврежден, то он должен быть заменен производителем, авторизованным сервисным центром или специалистом, имеющим соответствующую квалификацию.
- 1.4. Максимальное давление воды, подаваемое на входной патрубок водонагревателя, составляет 0,6 МПа. Минимальное давление составляет 0,02 МПа.
- 1.5. Для сброса избыточного давления перед входным патрубком водонагревателя необходимо установить редукционный клапан (не входит в комплект поставки).
- 1.6. Запрещается подключать водонагреватель к системе водяного отопления. Для подключения проточного водонагревателя используйте только водопровод с холодной водой.
- 1.7. Рекомендуется использовать водонагреватель Atlas с водой, соответствующей санитарно-гигиеническим нормам по жёсткости (не более 7 ммоль/л). В регионах с повышенной жёсткостью воды (содержанием солей кальция и магния свыше 7 ммоль/л) настоятельно рекомендуется устанавливать фильтр умягчения воды на входе в водонагреватель. Это предотвратит образование накипи на нагревательных элементах, обеспечит стабильную производительность, продлит срок службы устройства и сохранит гарантийные обязательства производителя, так как отложение накипи вследствие использования жёсткой воды не подпадает под гарантийные случаи.

ВНИМАНИЕ: Водонагреватель нельзя использовать для подачи питьевой воды.

- 1.8. Монтаж и обслуживание электрического проточного водонагревателя должны осуществляться квалифицированными специалистами в соответствии с местными нормами эксплуатации электрического и сантехнического оборудования.

ВНИМАНИЕ: Неправильная установка, обслуживание и нарушение правил техники безопасности при эксплуатации проточного водонагревателя могут привести к материальному ущербу и/или травмам, вплоть до летального исхода.

- 1.9. Несовершеннолетним лицам запрещено производить очистку или обслуживание водонагревателя.

2. Инструкции по технике безопасности

- 2.1. Данный электроприбор должен быть ЗАЗЕМЛЕН.
- 2.2. Данный электроприбор должен быть стационарно подключен к сети электропитания.
- 2.3. Не подключайте к выходному патрубку водонагревателя какие-либо краны или фитинги, не соответствующие нормам.
- 2.4. Запрещается эксплуатация электрического водонагревателя при минусовых температурах окружающей среды.
- 2.5. Не устанавливайте водонагреватель вблизи легковоспламеняемых предметов или оборудования с сильным магнитным полем.
- 2.6. При монтаже водонагревателя необходимо использовать новые комплекты шлангов. Не используйте старые шланги повторно.
- 2.7. Не включайте водонагреватель, если существует вероятность того, что вода внутри нагревателя замерзла. Это может привести к серьезному повреждению электроприбора. Прежде, чем включать водонагреватель, убедитесь, что он полностью оттаял и сохранил герметичность.
- 2.8. Во избежание нарушения нормального режима нагрева воды, не подключайте электропитание проточного водонагревателя через внешние коммутационные устройства (таймер), а также не подключайте его к электросети, которая регулярно включается и выключается поставщиком.
- 2.9. Проточный водонагреватель предназначен для использования только

по своему прямому назначению.

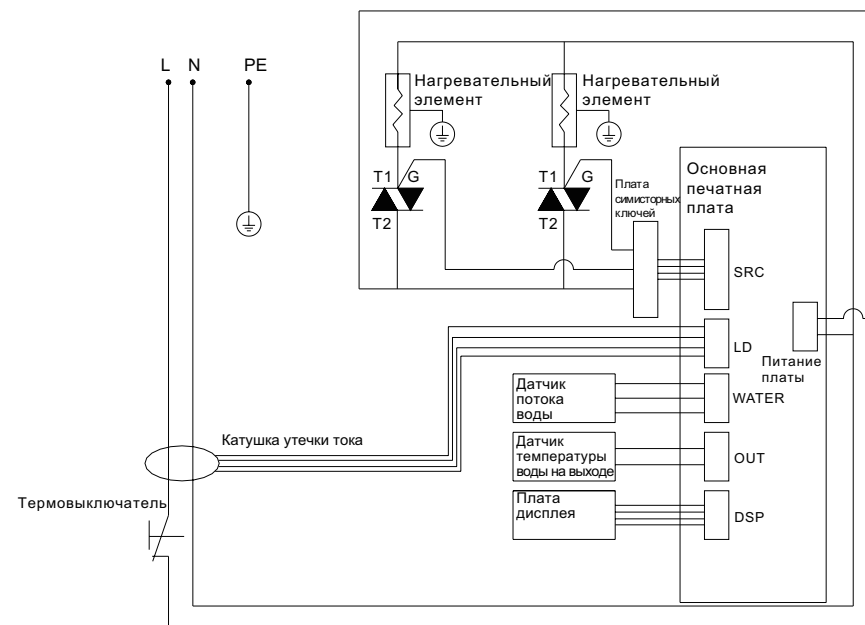
2.10. По возможности монтируйте водонагреватель поближе к сливному отверстию в полу.

2.11. Перед очисткой, обслуживанием или снятием передней панели отключите водонагреватель от электросети.

3. Технические характеристики

Наименование модели	Atlas
Номин. напряжение электропитания	220 - 240 В ~ 50/60 Гц
Номинальная мощность	9 кВт
Номинальное давление воды на входе	0,6 МПа (6 бар)
Рабочее давление воды на входе	0,02–0,6 МПа (0,2-6 бар)
Максимальное давление	1,2 МПа (12 бар)
Органы управления	Электронная сенсорная панель
Диапазон температур горячей воды	30°C - 55°C
Тип водонагревателя	Проточный, напорный
Защита от поражения электротоком	Класс 1
Класс влагозащиты	IP25
Мин. расход воды	1,5 л/мин
Производительность горячей воды	5 литр/мин
Размеры изделия (В x Ш x Г)	400 × 220 × 50
Вес брутто	3,5 кг
Диаметр подключения	1/2" НР
Способ монтажа	Настенный

4. Электрическая схема



5. Общие сведения

- Монтаж и подключение электрического проточного водонагревателя должны производиться квалифицированными специалистами в соответствии с местными электрическими, сантехническими нормативами и правилами.
- Перед подключением водонагревателя к электросети проверьте проводку, электросчетчик, предохранитель или автоматический выключатель и убедитесь, что их параметры соответствуют необходимым требованиям, указанным в разделе «Технические характеристики водонагревателя».
- Убедитесь, что водонагреватель надежно заземлен.
- Обеспечьте подачу однофазного электропитания ~220-240В ~50/60 Гц

6. Перед установкой

- 6.1. Для монтажа водонагревателя используйте ровную вертикальную поверхность.
- 6.2. По возможности монтируйте водонагреватель поближе к сливному отверстию в полу.
- 6.3. Не устанавливайте водонагреватель в местах, подверженных сильным вибрациям.
- 6.4. Не рекомендуется монтировать водонагреватель вне помещения.
- 6.5. Проверьте все фитинги на утечку воды. Входные и выходные соединения (особенно при встраиваемой установке) должны быть устойчивы к давлению 0,8 МПа при температуре 100°C. Используйте стальные, оцинкованные или медные трубы.

7. Инструкции по настенному монтажу

Стационарная установка на стене

7. 1. Найдите подходящее место на участке стены

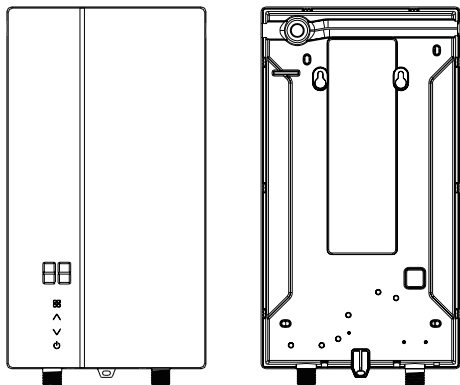


Рис. 1 Передняя и задняя части прибора

- 7.2. С помощью крестообразной отвертки выверните винты в точках А, затем откройте передний корпус. См. Рис. 2

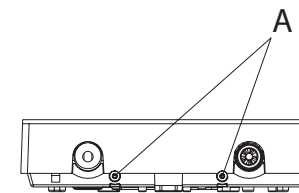


Рис. 2 Винты на нижней части

- 7.3. Откройте передний корпус, снимите резиновую втулку для провода. Для удобства прохождения провода через резиновую втулку, отрежьте конец втулки в соответствии с диаметром провода.
- 7.4. Отметьте на стене размеры крепежных отверстий; затем просверлите 3 отверстия диаметром 6 мм, вставьте в стену 3 дюбеля и вкрутите саморезы в два верхних дюбеля не до конца, чтобы крепление водонагревателя могло повиснуть на саморезах. См. рис. 3

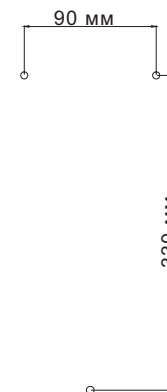


Рис. 3 Расстояние отверстий на стене

- 7.5. Наденьте втулку на провод, заведите провод в водонагреватель, подключите к клеммной колодке L, N и PE.
- 7.6. После подключения, закройте передний корпус, закрутите винты (рис. 2)
- 7.7. Установите водонагреватель на 2 верхних отверстия, закрутите саморез в нижнее отверстие как показано на рисунке 4

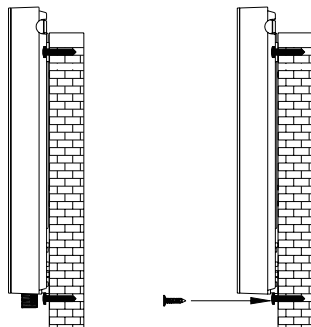
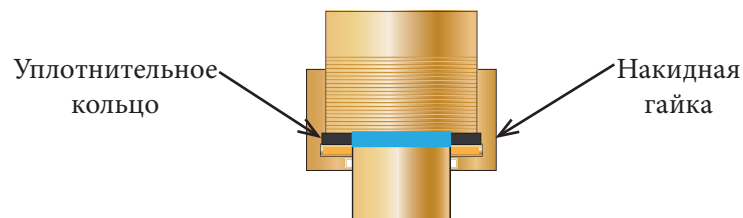


Рис. 4 Вкручивание самореза в нижний дюбель

7.8. Подсоедините водопроводную трубу к патрубкам подачи и выпуска воды как указано в следующем разделе настоящей инструкции.

8. Подключение к водопроводу

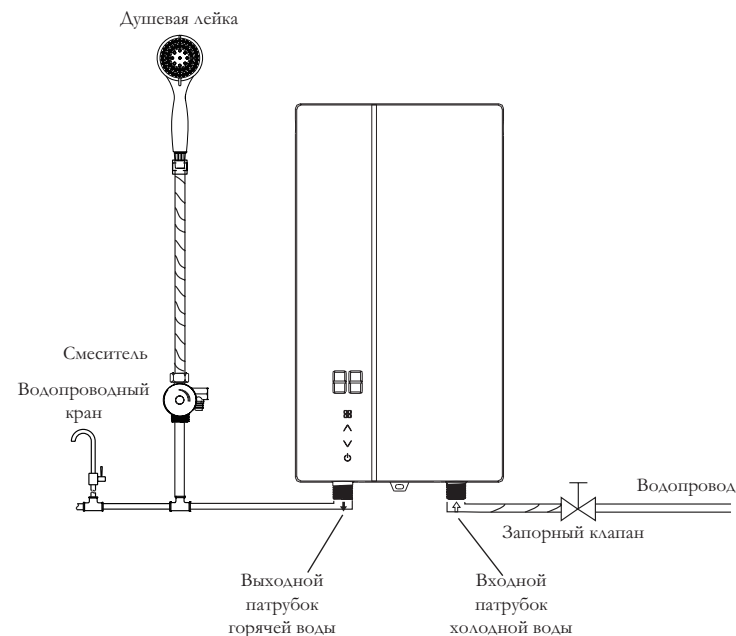
- 8.1. При помощи отвертки извлеките крепежный винт в нижней части корпуса водонагревателя.
- 8.2. Помните, что вам необходимо правильно подключить входной и выходной патрубки водонагревателя в водопроводную систему, в противном случае водонагреватель не сможет функционировать.
- 8.3. В местах соединения патрубков с водопроводом не применяйте герметик, лён или фум-ленту. Используйте только плоское разъёмное соединение с гайкой и прокладкой. См. схему ниже.

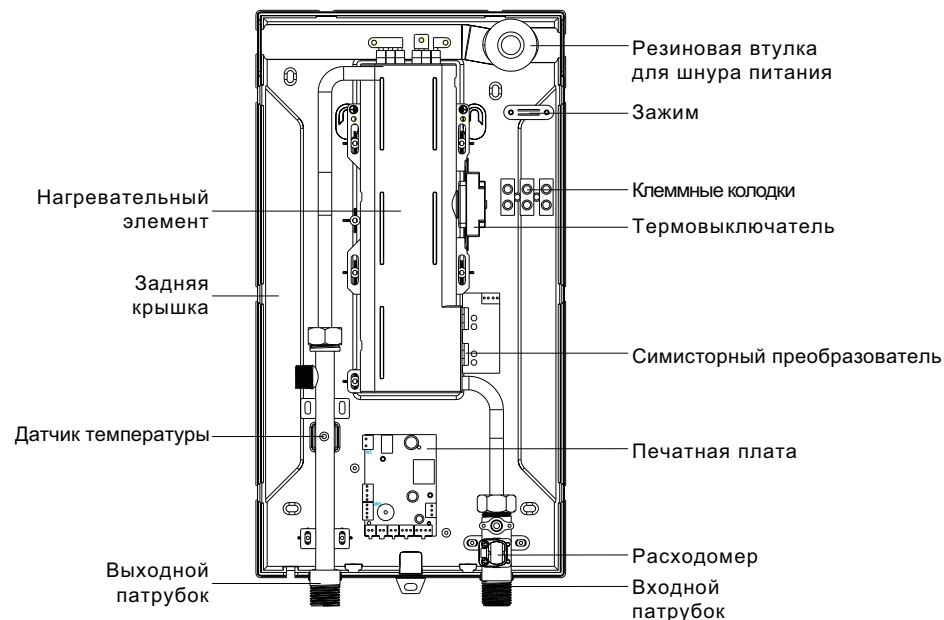


- 8.4. На водопроводной магистрали перед вводом в водонагреватель должен быть установлен запорный кран.
- 8.5. Вначале установите на водопроводной магистрали запорный кран (не

входит в комплект), а затем подсоедините к нему входной патрубок водонагревателя.

- 8.6. Для того, чтобы предотвратить засорение водопроводной трубы, используйте сетчатые фильтры.
- 8.7. Подсоедините к выходному патрубку водонагревателя шланг подачи горячей воды.
- 8.8. Убедитесь, что все соединения затянуты и надежно загерметизированы.
- 8.9. Откройте кран подачи горячей воды и позвольте воде свободно протекать через водонагреватель в течение как минимум 1 - 2 минут — это позволит удалить воздух из системы и предотвратит повреждение нагревательного элемента.
- 8.10. Убедитесь еще раз, что все соединения плотно затянуты и не пропускают воду.

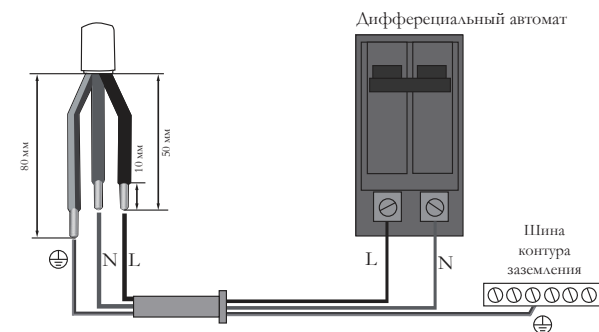




9. Подключение к сети электропитания

- 9.1. Автоматический выключатель должен оставаться выключенным до полного завершения установки и подключения водонагревателя.
- 9.2. Данный электроприбор должен быть **ЗАЗЕМЛЕН**.
- 9.3. Перед подключением водонагревателя к электросети внимательно проверьте:
 - a. полярность подключаемых электропроводов;
 - b. сечение подключаемых электропроводов;
 - c. номинальный ток предохранителя или автоматического выключателя (УЗО);
 - d. максимальный ток (мощность) счетчика электроэнергии
- 9.4. Пожалуйста, тщательно следуйте инструкциям, указанным ниже.
- 9.5. Убедитесь, что токопроводящие жилы электропроводов надежно зажаты в клеммной колодке водонагревателя и в клеммах автоматических выключателей (УЗО).

- 9.6. Убедитесь, что все винтовые соединения в цепи электропитания надежно затянуты.



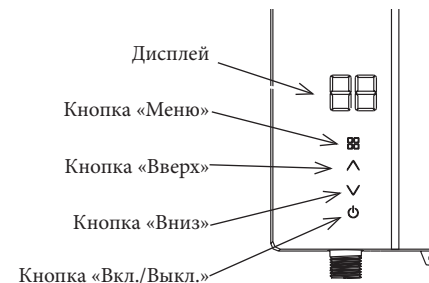
Провод L (коричневый цвет) — фаза
Провод N (голубой цвет) — ноль

Провод $\oplus$ (желто-зеленый цвет) — земля

10. Таблица параметров нагрузки водонагревателя

Наименование модели	Atlas
Номинальное напряжение	~ 220 - 240 В
Номинальная частота сети	50 / 60 Гц
Номинальная мощность	9 кВт
Номинальный ток (для одной фазы)	39.1 А
Сечение проводников	6 мм ²
Ток отсечки автоматического выключателя	50 А
Параметры счетчика	63 А

11. Элементы управления водонагревателя



12. Инструкция по эксплуатации

12. 1. Откройте кран подачи воды на несколько минут, пока поток воды не станет непрерывным и из водопроводных труб не будет удален весь воздух.
12. 2. После подачи питания на устройство раздается звуковой сигнал и загорается дисплей в течение 2 секунд устройство переходит в режим ожидания.
12. 3. Нажмите кнопку включения, чтобы включить/выключить прибор. Когда устройство включено, дисплей отображает установленную температуру в течение 3 секунд, затем отображает фактическую температуру воды на выходе. при остановке работы на 15 секунд экран переключается в режим ожидания, дисплей погаснет. при касании к кнопкам дисплей снова включится.
12. 4. Нажмите + или - для регулировки температуры на выходе. Диапазон настройки температуры составляет 30-55°C.
 - Если подача воды была приостановлена на короткий промежуток времени, при повторном включении вы можете сначала получить короткий всплеск очень горячей воды. Пролейте воду в течение нескольких секунд, чтобы температура нормализовалась.
 - Если устройство не будет использоваться зимой, полностью слейте воду, чтобы не допустить замерзания нагревателя.
 - Пожалуйста, периодически очищайте фильтр на входе и душевую лейку, чтобы поддерживать свободный поток воды.
12. 5. Иконка  включается, показывая, что прибор обнаружил проток воды.
12. 6. Иконка  показывает, что температура выходе больше или равна 45 градусам.
12. 7. Настройка пользовательского температурного режима:
Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы войти в пользовательский температурный режим, отрегулируйте температуру с помощью кнопок  и , коротко нажмите кнопку  для сохранения.
12. 8. Выбор предустановленного режима работы водонагревателя
При включенном водонагревателе коротко нажимайте , чтобы выбрать режим температуры:
 - Детский режим - 39 °C

- Режим для взрослых - 42 °C
- Пользовательский температурный режим - 45 °C

12. 9. Регулировка мощности:

В выключенном режиме нажмите и удерживайте кнопку  в течение 5 секунд, чтобы войти в режим регулировки уровня мощности

Отрегулируйте с помощью кнопок  и  диапазон регулировки:

- 55 (A5) = 5823 Вт;
- 70(D2) = 7412 Вт;
- 75(E1) = 7941Вт;
- 80(F0) = 8470 Вт;
- 85(FF) = 9000 Вт.

Коротко нажмите кнопку  для сохранения выбранной мощности.

Обратите внимание, при включении прибора установленная температура будет такой же, как и в прошлый раз. При температуре на выходе $\geq 65^{\circ}\text{C}$, водонагреватель выключает нагрев и остужается до 50 градусов, после чего продолжает работать в выбранном режиме. Если температура на выходе $\geq 75^{\circ}\text{C}$, на дисплее отобразится ошибка E1.

13. Обслуживание и уход

- 13.1. Водонагреватель не требует технического обслуживания.
- 13.2. Для того, чтобы избежать засорения водопроводных труб, необходимо регулярно проводить следующие операции по уходу:
 - a. извлеките сетчатый фильтр и очистите его;
 - b. очистите от накипи отверстия душевой лейки.
- 13.3. Перед тем, как приступить к операциям по очистке, не забудьте выключить электропитание водонагревателя.
- 13.4. Не применяйте для очистки прибора растворители, спирт, бензин или любые иные активные органические растворы. Используйте только влажную ткань с мягким моющим средством.
- 13.5. Регулярно проверяйте проводку сети электропитания, автоматические выключатели, УЗО, контур заземления и т.д. Убедитесь, что все элементы цепи электропитания находятся в исправном и рабочем состоянии.
- 13.6. В случае нештатной ситуации, сопровождающейся аномальным повышением температуры, термостат автоматически от-

ключит электропитание водонагревателя. Сброс термостата должен выполняться только квалифицированным персоналом.

14. Типичные неисправности и их устранение

Неисправность	Возможная причина	Решение
Протечка воды	Фитинги не затянуты	Подтяните соединения
	Резиновая прокладка просела	Замените резиновый уплотнитель
	Негерметичен нагревательный элемент	Свяжитесь с сервисной службой
Не включается водонагреватель/ дисплей	Отсутствует электропитание	Проверьте подачу напряжения
	Сработал автоматический выключатель	Проверьте автоматический выключатель
	Проблема с платой	Свяжитесь с сервисной службой
Не работает, не нагревает, нет горячей воды	Недостаточный поток воды	Проверьте запорный клапан
	Сработала защита утечки тока	Проверить цепь
	Неисправность датчика температуры	Свяжитесь с сервисной службой
	Выход из строя нагревательного элемента	Свяжитесь с сервисной службой
Низкий расход воды	Низкий пропускаемая способность до водонагревателя	Проверьте подачу воды
	Засорение душевой лейки	Прочистите душевую лейку
	Фильтр на входе засорился	Прочистите фильтр
Очень горячая подача воды	Низкий объем протока	Увеличьте объем
	Неисправность датчика температуры	Свяжитесь с сервисной службой
Выход воды прохладный	Низкая настройка температуры	Проверьте настройку температуры
	Чрезмерный поток воды	Уменьшить входной поток
Перестал работать	Неисправность подачи электроэнергии	Проверьте электропитание
	Защита от перегрева	Увеличьте проток
	Превышение ограничения рабочего времени	Выкл - вкл чтобы перезапустить

Неисправность	Возможная причина	Решение
Непостоянная температура	Нестабильное напряжение	Проверьте электропитание
	Нестабильная подача воды	Проверьте систему водоснабжения
	Неисправность датчика температуры	Свяжитесь с сервисной службой

15. Коды ошибок

Код ошибки	Описание	Решение
E1	Температура на выходе превышает 75 °C	Уменьшите температуру, увеличьте подачу воды
E2	Утечка электроэнергии	Пожалуйста, свяжитесь с местным дилером
E4	A. Соединительный провод отсоединен B. Неисправность датчика температуры	A. Плотно подключите соединительный провод. B. Замените датчик температуры.
EA	Ошибка между платами	Свяжитесь с сервисной службой

16. Проверка прибора

Каждый водонагреватель перед поступлением в продажу проходит обязательную проверку на герметичность и тестовый запуск. В процессе испытаний проводится диагностика всех систем устройства для обеспечения его корректной работы.

После завершения тестирования внутри водонагревателя может оставаться незначительное количество дистиллированной воды. Это является нормальным явлением и не свидетельствует о нарушении герметичности или качестве изделия. Перед первым использованием устройства рекомендуется промыть его внутреннюю емкость, следуя инструкции по эксплуатации.

Остатки дистиллированной воды не влияют на работоспособность водонагревателя.

17. Утилизация

Просим вас защитить окружающую среду. Убедитесь, что данный продукт утилизируется в соответствии с местными и национальными нормативами. Это поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут возникнуть при некорректной утилизации данного продукта.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Дорогой покупатель!

PRIMOCLIMA выражает Вам огромную признательность за Ваш выбор. Мы сделаем все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, приносило радость и уют в ваш дом, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. PRIMOCLIMA устанавливает гарантию на изделие 24 месяца с момента покупки. При соблюдении всех указаний из инструкции. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности продукции PRIMOCLIMA, расчетный срок эксплуатации составляет 10 лет.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона.

Гарантийный талон действителен только при наличии четко и правильно указанных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне изменены и стерты, талон признается недействительным.

Данным гарантийным талоном PRIMOCLIMA подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей в случае обнаружения недостатков изделия. Однако PRIMOCLIMA оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

Условия Гарантийных обязательств

Гарантийный талон PRIMOCLIMA дает право на устранение доказанных заводских дефектов приобретенного изделия в течение гарантийного срока, покрывая полную стоимость запасных частей и работ по ремонту изделия.

Гарантийные обязательства распространяются на производственные дефекты, возникшие по вине изготовителя. Расходы, связанные с доставкой оборудования в сервисный центр, оплачиваются самим потребителем.

При отсутствии в гарантийном талоне даты продажи, гарантийный срок исчисляется с момента изготовления изделия. Замена и ремонт отдельных частей и блоков изделия в гарантийный период не ведет к продлению срока гарантии.

Просим Вас хранить Гарантийный талон в течение всего гарантийного срока.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



Гарантийные обязательства PRIMOCLIMA распространяются только на изделия, приобретенные на территории России и стран СНГ, прошедшие сертификацию на соответствие ГОСТам и стандартам страны, где предоставляется гарантийное обслуживание.

Изготовитель несет гарантийные обязательства в течение 24 месяцев с даты первоначальной покупки (при отсутствии нарушения настоящих Условий).

При возникновении гарантийного случая, следует обращаться по телефону: 8 (495) 980-05-38.

Заполняется при продаже в присутствии покупателя

Изделие: водонагреватель проточный

Модель:

Серийный номер:

Дата продажи: 20 г.

«Проверил и продал»: (подпись продавца)

Адрес продавца:

Телефон продавца:

*Исправное изделие в полном комплекте с руководством по эксплуатации получил.
С условиями гарантии ознакомлен и согласен*

М.П.

подпись покупателя

3 отрывной талон

МОДЕЛЬ:

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР:

.....

ДАТА ПРОДАЖИ:

..... 20 г.

2 отрывной талон

МОДЕЛЬ:

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР:

.....

ДАТА ПРОДАЖИ:

..... 20 г.

1 отрывной талон

МОДЕЛЬ:

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР:

.....

ДАТА ПРОДАЖИ:

..... 20 г.



Все условия гарантии регулируются Законодательством страны представителя и Законом о защите прав потребителей, в частности, отказ в бесплатном гарантийном обслуживании может быть вызван:

Нарушением при оформлении гарантийного талона при продаже изделия

Наличие следов механических повреждений, возникших после передачи изделия потребителю

Наличием повреждений, вызванных несоответствием стандартам параметров питающих сетей и других подобных внешних факторов, а также вызванных использованием нестандартных и/или некачественных принадлежностей, запасных частей элементов и т.д.

Нарушением инструкции/руководства по эксплуатации данного изделия

Наличием следов несанкционированного вскрытия и/или ремонта изделия

Наличием следов несанкционированного вскрытия и/или ремонта изделия (за исключения случаев, предусмотренных руководством по эксплуатации).

Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности и изделия, если их замена не связана с разборкой самого изделия:

На электрические кабели питания, тепловые вилки и разъемы, элементы питания, внешние блоки питания и зарядные устройства

Соединительные и герметизирующие прокладки, гибкие шланги и гофрошланги, насадки (в т.ч. душевые и кухонные излив), перекрывающие краны и вентили, переходники и переходники-переключатели

Монтажные приспособления, инструмент и документацию, прилагаемую к изделию

Изготовитель не несет гарантийных обязательств за изделия в следующих случаях:

Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению

Если на изделие отсутствует маркировочная табличка изготовителя

Если на изделии имеются следы несанкционированного вскрытия и попыток неквалифицированного ремонта

Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, не предусмотренными изготовителем

Если обнаружены повреждения, вызванные замерзанием воды, отложением накипи на нагревательных элементах или внутренних поверхностях из-за повышенного содержания в воде солей кальция и марганца, железа

Если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, большого количества пыли

Если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц.

Электрические системы обогрева

Радиаторы отопления

Внутрипольные конвекторы

Полотенцесушители

Дизайн-радиаторы

Водонагреватели

Теплоносители



www.primoclima.ru

8(495) 980-05-38
проконсультируем
и подскажем

1 отрывной талон

МОДЕЛЬ:

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР:

ДАТА ПРОДАЖИ:

..... 20 г.

2 отрывной талон

МОДЕЛЬ:

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР:

ДАТА ПРОДАЖИ:

..... 20 г.

3 отрывной талон

МОДЕЛЬ:

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР:

ДАТА ПРОДАЖИ:

..... 20 г.



Окутав теплом других – Вы согреваете себя!



Данное изделие нельзя утилизировать как бытовые отходы. Вышедший из строя водонагреватель следует сдать в пункт сбора отходов для вторичной переработки электронного оборудования. Обеспечив правильную утилизацию оборудования, вы сможете предотвратить негативные последствия для окружающей среды, потенциально опасные для здоровья человека.

Для получения более подробной информации о вторичной переработке водонагревателя, пожалуйста, обратитесь в местные органы власти, в службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели данное изделие.

Примечание: Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Описание функционала и технические характеристики водонагревателя предоставлены производителем оборудования.